

**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN***Tại ngày 31 tháng 12 năm 2012*

Đơn vị tính : đồng

TÀI SẢN		MÃ SỐ	Thuyết minh	SỐ CUỐI KỲ	SỐ ĐẦU NĂM
1		2	3	4	5
<b>A/</b>	<b>TÀI SẢN NGẮN HẠN (100=110+120+130+140+150)</b>	<b>100</b>		<b>721.412.705.996</b>	<b>893.039.361.724</b>
<b>I-</b>	<b>Tiền và các khoản tương đương tiền</b>	<b>110</b>		<b>23.354.614.977</b>	<b>28.163.309.549</b>
1	Tiền	111	V.01	18.354.614.977	15.663.309.549
2	Các khoản tương đương tiền	112		5.000.000.000	12.500.000.000
<b>II-</b>	<b>Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn</b>	<b>120</b>	<b>V.02</b>	<b>4.370.000.000</b>	<b>6.785.000.000</b>
1	Đầu tư ngắn hạn	121		23.000.000.000	23.000.000.000
2	Dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư ngắn hạn (*)	129		(18.630.000.000)	(16.215.000.000)
<b>III-</b>	<b>Các khoản phải thu</b>	<b>130</b>		<b>341.202.630.107</b>	<b>395.320.980.651</b>
1	Phải thu của khách hàng	131		298.169.167.430	388.415.789.412
2	Trả trước cho người bán	132		44.026.047.933	6.083.224.831
3	Phải thu nội bộ	133		-	-
4	Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	134		-	-
5	Các khoản phải thu khác	138	V.03	2.520.663.548	821.966.408
6	Dự phòng các khoản phải thu khó đòi(*)	139		(3.513.248.804)	-
<b>IV-</b>	<b>Hàng tồn kho</b>	<b>140</b>		<b>344.693.215.552</b>	<b>444.175.346.826</b>
1	Hàng tồn kho	141	V.04	361.535.064.736	444.175.346.826
2	Dự phòng giảm giá hàng tồn kho (*)	149		(16.841.849.184)	-
<b>V-</b>	<b>Tài sản ngắn hạn khác</b>	<b>150</b>		<b>7.792.245.360</b>	<b>18.594.724.698</b>
1	Chi phí trả trước ngắn hạn	151		239.810.534	132.761.905
2	Thuế GTGT được khấu trừ	152		1.784.841.813	2.462.405.701
3	Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước		V.05	-	-
4	Tài sản ngắn hạn khác	158		5.767.593.013	15.999.557.092
<b>B/</b>	<b>TÀI SẢN DÀI HẠN (200=210+220+240+250+260)</b>	<b>200</b>		<b>288.693.356.537</b>	<b>305.711.557.143</b>
<b>I-</b>	<b>Các khoản phải thu dài hạn</b>	<b>210</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
1	Phải thu dài hạn của khách hàng	211		-	-
2	Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc			-	-
3	Phải thu dài hạn nội bộ	212	V.06	-	-
4	Phải thu dài hạn khác	213	V.07	-	-
5	Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi	219		-	-
<b>II-</b>	<b>Tài sản cố định</b>	<b>220</b>		<b>149.565.165.871</b>	<b>153.006.664.484</b>
1	TSCĐ hữu hình	221	V.08	57.088.978.258	61.446.402.736

-	Nguyên giá	222		83.065.665.576	81.845.150.324
-	Giá trị hao mòn lũy kế (*)	223		(25.976.687.318)	(20.398.747.588)
2	TSCĐ thuê Tài chính	224	V.09	-	-
-	Nguyên giá	225			
-	Giá trị hao mòn lũy kế (*)	226			
3	TSCĐ vô hình	227	V.10	84.341.620.282	84.341.620.282
-	Nguyên giá	228		84.341.620.282	84.341.620.282
-	Giá trị hao mòn lũy kế (*)	229		-	-
4	Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	230	V.11	8.134.567.331	7.218.641.466
<b>III-</b>	<b>Bất động sản đầu tư</b>	<b>240</b>	<b>V.12</b>	<b>124.534.522.827</b>	<b>130.742.639.967</b>
-	Nguyên giá	241		141.623.274.876	141.623.274.876
-	Giá trị hao mòn lũy kế (*)	242		(17.088.752.049)	(10.880.634.909)
<b>IV-</b>	<b>Các khoản đầu tư tài chính dài hạn</b>	<b>250</b>		<b>6.770.497.711</b>	<b>14.076.617.047</b>
1	Đầu tư vào công ty con	251			
2	Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh	252			
3	Đầu tư dài hạn khác	258	V.13	16.575.360.000	16.575.360.000
4	Dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư dài hạn(*)	259		(9.804.862.289)	(2.498.742.953)
<b>V-</b>	<b>Tài sản dài hạn khác</b>	<b>260</b>		<b>7.823.170.128</b>	<b>7.885.635.645</b>
1	Chi phí trả trước dài hạn	261	V.14	7.249.170.128	7.361.635.645
2	Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262	V.21	-	-
3	Tài sản dài hạn khác	268		574.000.000	524.000.000
<b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN (270= 100+200)</b>		<b>270</b>		<b>1.010.106.062.533</b>	<b>1.198.750.918.867</b>

	NGUỒN VỐN	MÃ SỐ		SỐ CUỐI KỶ	SỐ ĐẦU NĂM
A/	<b>NỢ PHẢI TRẢ (300=310+320)</b>	<b>300</b>		<b>669.677.687.425</b>	<b>853.885.301.423</b>
I-	<b>Nợ ngắn hạn</b>	<b>310</b>		<b>622.636.525.899</b>	<b>799.732.369.684</b>
1	Vay và nợ ngắn hạn	311	V.15	456.902.956.464	529.995.226.558
2	Phải trả người bán	312		126.205.522.376	204.977.511.358
3	Người mua trả tiền trước	313		917.589.700	794.943.251
4	Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	314	V.16	21.433.839.272	26.800.452.853
5	Phải trả công nhân viên	315		6.117.115.368	11.329.141.565
6	Chi phí phải trả	316	V.17	2.345.287.622	3.757.702.167
7	Phải trả nội bộ	317		-	-
8	Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	318		-	-
9	Các khoản phải trả, phải nộp khác ngắn hạn khác	319	V.18	6.179.102.987	21.755.401.589
10	Dự phòng phải trả ngắn hạn			-	-
11	Quỹ khen thưởng, phúc lợi	421		2.535.112.110	321.990.343
II-	<b>Nợ dài hạn</b>	<b>320</b>		<b>47.041.161.526</b>	<b>54.152.931.739</b>
1	Phải trả dài hạn người bán	321		-	-
2	Phải trả dài hạn nội bộ	322	V.19	-	-
3	Phải trả dài hạn khác	323		16.356.909.053	14.043.752.526

4	Vay và nợ dài hạn	324	V.20	30.164.999.999	39.944.999.999
5	Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	325	V.21	-	-
6	Dự phòng trợ cấp mất việc làm			-	164.179.214
7	Dự phòng phải trả dài hạn			-	-
8	Doanh thu chưa thực hiện			519.252.474	-
<b>B/</b>	<b>VỐN CHỦ SỞ HỮU (400=410+420)</b>	<b>400</b>		<b>340.428.375.108</b>	<b>344.865.617.444</b>
<b>I-</b>	<b>Vốn chủ sở hữu</b>	<b>410</b>	<b>V.22</b>	<b>340.428.375.108</b>	<b>344.865.617.444</b>
1	Vốn đầu tư của chủ sở hữu	411		210.000.000.000	210.000.000.000
2	Thặng dư vốn cổ phần	412		37.225.230.000	37.225.230.000
3	Vốn khác của chủ sở hữu				
4	Cổ phiếu ngân quỹ	413			
5	Chênh lệch đánh giá lại tài sản	414		-	-
6	Chênh lệch tỷ giá hối đoái	415		-	(114.745.662)
7	Quỹ đầu tư phát triển	416		63.135.978.269	33.088.841.446
8	Quỹ dự phòng tài chính	417		769.715.376	769.715.376
9	Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	418		1.173.466.830	973.466.830
10	Lợi nhuận chưa phân phối	419		28.123.984.633	62.923.109.454
<b>II</b>	<b>Nguồn kinh phí và quỹ khác</b>	<b>420</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
1	Nguồn kinh phí	422	V.23		
2	Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ	423			
<b>TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN (430 = 300+400)</b>		<b>430</b>		<b>1.010.106.062.533</b>	<b>1.198.750.918.867</b>

### CÁC KHOẢN CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

CHỈ TIÊU	Thuyết minh	SỐ CUỐI KỶ	SỐ ĐẦU NĂM
	V.24		
1 Tài sản thuê ngoài			
2 Vật tư, hàng hóa nhận giữ hộ, nhận gia công			
3 Hàng hóa nhận bán hộ, nhận ký gửi			
4 Nợ khó đòi đã xử lý		13.463.825.266	13.463.825.266
5 Ngoại tệ các loại			
Đồng USD		1.400,85	811,34
Đồng EUR		201,03	200,79
6 Dự toán chi sự nghiệp, dự án			

NGƯỜI LẬP BIỂU

*[Signature]*

KẾ TOÁN TRƯỞNG

*[Signature]*

KẾ TOÁN TRƯỞNG  
Võ Chí Lệ Châu



Lập ngày 16 tháng 01 năm 2013

TỔNG GIÁM ĐỐC

*[Signature]*  
Nguyễn Minh Tuấn

**BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH**  
**Quý 4 Năm 2012**

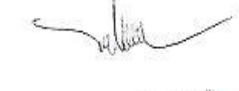
Đơn vị tính : đồng

CHỈ TIÊU	Mã số	Quý 4		Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này	
		Năm nay	Năm trước	Năm nay	Năm trước
1 Doanh thu bán hàng và CCDV	01	931.827.410.823	1.341.485.207.837	4.311.060.931.952	6.333.569.612.405
2 Các khoản giảm trừ	03	28.340.000	60.424.989	248.740.012	406.480.663
3 Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ (10=01-03)	10	931.799.070.823	1.341.424.782.848	4.310.812.191.940	6.333.163.131.742
4 Giá vốn hàng bán	11	906.775.221.975	1.299.942.583.934	4.170.866.170.184	6.154.905.802.686
5 Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ (20=10-11)	20	25.023.848.848	41.482.198.914	139.946.021.756	178.257.329.056
6 Doanh thu hoạt động tài chính	21	8.585.363.983	66.266.740.085	30.536.199.989	103.723.687.681
7 Chi phí tài chính	22	9.714.152.505	27.652.344.293	86.808.521.082	107.396.530.547
Trong đó: Chi phí lãi vay	23	12.254.718.293	21.192.591.190	71.780.799.009	72.208.696.774
8 Chi phí bán hàng	24	10.103.126.318	11.795.731.531	33.947.262.278	47.031.279.357
9 Chi phí quản lý doanh nghiệp	25	9.373.883.065	7.338.810.296	21.162.928.319	23.279.263.381
10 Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh {30= 20+ (21-22) - (24+25)}	30	4.418.050.943	60.962.052.879	28.563.510.066	104.273.943.452
11 Thu nhập khác	31	1.906.689.179	(49.940.454.545)	1.918.418.179	1.268.886.759
12 Chi phí khác	32	13.611.438	(1.096.376.737)	13.611.438	2.903.150.341
13 Lợi nhuận khác (40= 31-32)	40	1.893.077.741	(48.844.077.808)	1.904.806.741	(1.634.263.582)
14 Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế (50 = 30 + 40)	50	6.311.128.684	12.117.975.071	30.468.316.807	102.639.679.870
15 Chi phí thuế TNDN hiện hành	51	1.047.884.770	2.826.148.403	4.219.383.372	20.350.295.378
16 Chi phí thuế TNDN hoãn lại	52		241.326.236	-	241.326.236
17 Lợi nhuận sau thuế TNDN (60 = 50 - 51)	60	5.263.243.914	9.050.500.432	26.248.933.435	82.048.058.256
18 Lãi cơ bản trên CP (đồng/CP)	70	251	431	1.250	3.907

Người lập biểu



Kế toán trưởng


KẾ TOÁN TRƯỞNG  
Vũ Thị Lệ Châu

Lập ngày 16 tháng 01 năm 2013

Tổng Giám đốc



Nguyễn Minh Xuân

**BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ***( Theo phương pháp gián tiếp )***Quý 4 năm 2012***Đơn vị tính : Đồng*

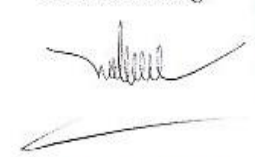
CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này	
			Kì này	Kì trước
<b>I. Lưu chuyển tiền từ hoạt động kinh doanh</b>				
<b>1. Lợi nhuận trước thuế:</b>	<b>01</b>		<b>30.468.316.807</b>	<b>102.639.679.870</b>
<b>2. Điều chỉnh cho các khoản :</b>				
_ Khấu hao TSCĐ	02		11.786.056.870	12.805.881.421
_ Các khoản dự phòng	03		30.076.217.324	11.928.742.953
_ Lãi, lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái chưa thực hiện	04		(3.337.867.424)	(2.667.578.931)
_ Lãi, lỗ từ hoạt động đầu tư	05		(2.290.028.047)	(83.003.592.192)
_ Chi phí lãi vay	06		71.780.799.009	72.208.696.774
<b>3. Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước những thay đổi vốn lưu động</b>	<b>08</b>		<b>138.483.494.539</b>	<b>113.911.829.895</b>
_ Tăng, giảm các khoản phải thu	09		61.514.629.707	(127.397.199.359)
_ Tăng, giảm hàng tồn kho	10		82.640.282.090	(24.235.729.518)
_ Tăng, giảm các khoản phải trả (không kể lãi vay phải trả, thuế thu nhập phải nộp)	11		(84.763.145.653)	(4.845.902.177)
_ Tăng, giảm chi phí trả trước	12		5.416.888	956.189.127
_ Tiền lãi vay đã trả	13		(71.820.914.490)	(70.880.115.166)
_ Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	14		(4.894.488.450)	(20.352.727.564)
_ Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	15		2.552.328.307	27.632.345.538
_ Tiền chi khác từ hoạt động kinh doanh	16		(5.720.944.346)	(25.418.355.820)
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh</b>	<b>20</b>		<b>117.996.658.592</b>	<b>(130.627.665.044)</b>
<b>II - Lưu chuyển tiền từ hoạt động đầu tư</b>				
1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	21	6,7, 8,11	(2.136.441.117)	(20.417.074.532)
2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	22			144.090.909
3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác	23			

CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này	
			Kì này	Kì trước
4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác	24			
5. Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	25			(269.660.000)
6. Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	26			12.500.000.000
7. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27		2.290.028.047	82.850.918.257
<b>Lưu chuyển tiền tệ thuần từ hoạt động đầu tư</b>	<b>30</b>		<b>153.586.930</b>	<b>74.808.274.634</b>
<b>III. Lưu chuyển tiền từ hoạt động tài chính</b>				
1. Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp của chủ sở hữu	31			
2. Tiền chi trả vốn góp cho các chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của doanh nghiệp đã phát hành	32			
3. Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được	33		2.953.706.377.247	3.315.299.149.239
4. Tiền chi trả nợ gốc vay	34		(3.036.578.647.341)	(3.239.215.679.626)
5. Tiền chi trả nợ thuê tài chính	35			
6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36		(40.086.670.000)	(46.249.573.500)
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính</b>	<b>40</b>		<b>(122.958.940.094)</b>	<b>29.833.896.113</b>
<b>Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ(20+30+40)</b>	<b>50</b>		<b>(4.808.694.572)</b>	<b>(25.985.494.297)</b>
<b>Tiền và tương đương tiền đầu kỳ</b>	<b>60</b>		<b>28.163.309.549</b>	<b>54.149.414.669</b>
<i>Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ</i>	<i>61</i>			<i>(610.823)</i>
<b>Tiền và tương đương tiền cuối kỳ(50+60+61)</b>	<b>70</b>		<b>23.354.614.977</b>	<b>28.163.309.549</b>

Người lập biểu



Kế toán trưởng



KẾ TOÁN TRƯỞNG  
Võ Chí Lộ Châu



Lập, ngày 17 tháng 01 năm 2013

Tổng Giám đốc



Nguyễn Minh Tuấn



# THUYẾT MINH

## BÁO CÁO TÀI CHÍNH

### Quý 4 Năm 2012

#### **I - Đặc điểm hoạt động của doanh nghiệp:**

1. Hình thức sở hữu vốn : Công ty cổ phần (Nhà nước giữ cổ phần chi phối)
2. Lĩnh vực kinh doanh : Bán buôn, bán lẻ, dịch vụ các mặt hàng Kim khí, VT thứ liệu, Phế liệu.
3. Ngành nghề kinh doanh : Kim khí, vật tư thứ liệu, phế liệu, máy móc thiết bị..vv...

#### **II - Niên độ kế toán, đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán :**

1. Niên độ kế toán : bắt đầu 01/01/2012 kết thúc 31/12/2012
2. Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán là tiền đồng Việt Nam.

#### **III - Chế độ kế toán áp dụng**

1. Chế độ kế toán áp dụng: theo Quyết định số 15/2006/QĐ-BTC ngày 20/03/2006 của Bộ Tài chính
2. Tuyên bố về việc tuân thủ Chuẩn mực kế toán và Chế độ kế toán Việt Nam  
Doanh nghiệp đã tuân thủ Chuẩn mực kế toán và chế độ kế toán Việt Nam đã ban hành đến ngày 31/12/2012
3. Hình thức kế toán áp dụng : Nhật ký chung

#### **IV - Các chính sách kế toán áp dụng:**

1. Nguyên tắc xác định các khoản tiền: tiền mặt, tiền gửi ngân hàng, tiền đang chuyển gồm:  
- Nguyên tắc xác định các khoản tương đương tiền: các khoản đầu tư ngắn hạn có thời hạn thu hồi hoặc đáo hạn không quá 3 tháng kể từ ngày mua, có khả năng chuyển đổi dễ dàng thành một lượng tiền xác định.  
- Nguyên tắc và phương pháp chuyển đổi các đồng tiền khác ra đồng tiền sử dụng trong kế toán: Tuân thủ chuẩn mực số 10 (đoạn 8,10,12): Các nghiệp vụ kinh tế phát sinh bằng đồng tiền khác được chuyển đổi ra tiền VNĐ theo tỷ giá bình quân liên ngân hàng do Ngân hàng Nhà Nước Việt Nam công bố tại thời điểm phát sinh.
2. Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho : theo chuẩn mực số 02  
- Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho: nguyên tắc giá gốc  
- Phương pháp xác định giá trị hàng tồn kho cuối kỳ : Theo phương pháp nhập trước xuất trước  
- Phương pháp hạch toán hàng tồn kho : Theo phương pháp kê khai thường xuyên  
- Lập dự phòng giảm giá hàng tồn kho : Theo nguyên tắc tài sản khi giá trị thuần có thể thực hiện được của hàng tồn kho nhỏ hơn giá gốc.
3. Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao TSCĐ:  
- Nguyên tắc ghi nhận TSCĐ hữu hình, TSCĐ vô hình: theo nguyên tắc giá gốc

- Phương pháp khấu hao TSCĐ hữu hình, TSCĐ vô hình: *khấu hao đường thẳng quy định tại Thông tư 203/2009/TT-BTC ngày 20/10/2009 của Bộ Tài chính*

#### **6. Nguyên tắc ghi nhận và vốn hóa các khoản chi phí đi vay :**

- Nguyên tắc ghi nhận và vốn hóa các khoản chi phí đi vay: *chi phí đi vay được ghi nhận vào chi phí kinh doanh trong kỳ phát sinh, trừ khi được vốn hóa theo chuẩn mực 16: chi phí đi vay*

#### **7. Nguyên tắc ghi nhận và vốn hóa các khoản chi phí khác:**

+ *Chi phí trả trước*

+ *Chi phí khác*

- Phương pháp phân bổ chi phí trả trước: *phân bổ theo tiêu thức thời gian và phương pháp đường thẳng*

#### **10. Nguyên tắc ghi nhận vốn chủ sở hữu:**

- *Vốn đầu tư của chủ sở hữu: được ghi nhận theo số vốn thực góp của chủ sở hữu*

- *Lợi nhuận chưa phân phối: lợi nhuận sau thuế chưa phân phối phản ánh trên Bảng CĐKT là số lợi nhuận từ các hoạt động của doanh nghiệp sau khi trừ chi phí thuế TNDN của năm nay và các khoản điều chỉnh do áp dụng hồi tố thay đổi chính sách kế toán và điều chỉnh hồi tố sai sót trọng yếu của các năm trước.*

#### **11. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận doanh thu:**

- *Doanh thu bán hàng: Việc ghi nhận doanh thu bán hàng của doanh nghiệp đã tuân thủ đầy đủ 5 điều kiện ghi nhận doanh thu quy định tại chuẩn mực kế toán số 14 "doanh thu và thu nhập khác". Doanh thu bán hàng được xác định theo giá trị hợp lý của các khoản tiền đã thu hoặc sẽ thu được theo nguyên tắc kế toán dồn tích. Các khoản nhận trước của khách hàng không ghi nhận là doanh thu trong kỳ.*

- *Doanh thu cung cấp dịch vụ: Việc ghi nhận doanh thu cung cấp dịch vụ đã tuân thủ đầy đủ 4 điều kiện ghi nhận doanh thu cung cấp dịch vụ quy định tại chuẩn mực kế toán số 14 "doanh thu và thu nhập khác".*

- *Doanh thu hoạt động tài chính: Việc ghi nhận doanh thu tài chính đã tuân thủ đầy đủ 2 điều kiện ghi nhận doanh thu hoạt động tài chính quy định tại chuẩn mực số 14 "doanh thu và thu nhập khác"*

**12. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí tài chính:** *Chi phí tài chính được ghi nhận trong Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh là chi phí tài chính phát sinh trong kỳ.*

**13. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành, chi phí thuế thu nhập hoãn lại:** *Công ty được giảm 50% thuế TNDN trong năm 2012 do chính sách ưu đãi thuế đối với công ty cổ phần trong những năm đầu hoạt động.*

**15. Các nguyên tắc và phương pháp kế toán khác:** *với mục đích giúp cho người sử dụng hiểu được là báo cáo tài chính của doanh nghiệp đã được trình bày trên cơ sở tuân thủ hệ thống chuẩn mực kế toán Việt Nam do Bộ Tài chính ban hành.*



**V - Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Bảng cân đối kế toán và**

**Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh**

**1. Tiền và các khoản tương đương tiền**

	<u>Cuối kỳ</u>	<u>Đầu năm</u>
- Tiền mặt	1.550.077.735	4.629.439.312
- Tiền gửi ngân hàng	16.804.537.242	11.033.870.237
- Các khoản tương đương tiền	5.000.000.000	12.500.000.000
<b>Cộng</b>	<b>23.354.614.977</b>	<b>28.163.309.549</b>

**2. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn**

	<u>Cuối kỳ</u>	<u>Đầu năm</u>
+ Công ty CP thép Nhà Bè : 1.150.000 cổ phần	23.000.000.000	23.000.000.000
<b>Cộng</b>	<b>23.000.000.000</b>	<b>23.000.000.000</b>

**\* Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính ngắn hạn:**

	<u>Cuối kỳ</u>	<u>Đầu năm</u>
Trích lập cho 1.150.000 CP Cty CP thép Nhà Bè		
- Số trích lập	18.630.000.000	16.215.000.000
Trị giá khoản đầu tư sau khi trích lập	<b>4.370.000.000</b>	<b>6.785.000.000</b>

**3. Các khoản phải thu ngắn hạn**

	<u>Cuối kỳ</u>	<u>Đầu năm</u>
- Tài sản thiếu chờ xử lý	-	-
- Phải thu khác	2.520.663.548	821.966.408
<b>Cộng</b>	<b>2.520.663.548</b>	<b>821.966.408</b>

**4. Hàng tồn kho**

	<u>Cuối kỳ</u>	<u>Đầu năm</u>
<b>4.1 Giá gốc của hàng tồn kho</b>	<b>361.535.064.736</b>	<b>444.175.346.826</b>
- Hàng mua đang đi trên đường	18.887.302.350	10.689.684.823
- Nguyên, nhiên, vật liệu, phụ tùng	92.833.027	131.946.628
- Công cụ, dụng cụ	7.630.000	-
- Hàng hóa	342.547.299.359	431.494.287.764
- Chi phí mua hàng	-	1.859.427.611
<b>4.2 Dự phòng giảm giá hàng tồn kho</b>	<b>16.841.849.184</b>	<b>0</b>
<b>4.3 Giá trị thuần có thể thực hiện được của hàng tồn kho:</b>	<b>344.693.215.552</b>	<b>444.175.346.826</b>

**5- Thuế và các khoản phải thu Nhà nước**

	<u>Cuối kỳ</u>	<u>Đầu năm</u>
- Thuế GTGT còn được khấu trừ	1.784.841.813	2.462.405.701
<b>Cộng</b>	<b>1.784.841.813</b>	<b>2.462.405.701</b>

**6 - Tài sản ngắn hạn khác**

	<u>Cuối kỳ</u>	<u>Đầu năm</u>
- Tạm ứng	543.365.000	502.757.092
- Ký quỹ, ký cược ngắn hạn	5.224.228.013	15.496.800.000
<b>Cộng</b>	<b>5.767.593.013</b>	<b>15.999.557.092</b>

**7. Tài sản dài hạn khác**

	<u>Cuối kỳ</u>	<u>Đầu năm</u>
- Ký quỹ, ký cược dài hạn	574.000.000	524.000.000
<b>Cộng</b>	<b>574.000.000</b>	<b>524.000.000</b>

**8. Tăng, giảm tài sản cố định hữu hình**

*DVT: đồng*

Chỉ tiêu	Nhà cửa, vật kiến trúc	Máy móc thiết bị	Phương tiện vt truyền dẫn	Thiết bị, dụng cụ quản lý	TSCĐ khác	TỔNG CỘNG
<b>NGUYÊN GIÁ TSCĐ hữu hình</b>						
Số dư đầu kỳ	52.458.378.502	23.860.682.515	4.082.835.027	370.483.449	1.072.770.831	81.845.150.324
- Mua trong kỳ						-
- Đầu tư XD/CB hoàn thành		1.070.799.352				1.070.799.352
- Tăng khác				149.715.900		149.715.900
- Chuyển sang BĐS đầu tư						-
- Thanh lý, nhượng bán						-
- Giảm khác						-
Số dư cuối kỳ	52.458.378.502	24.931.481.867	4.082.835.027	520.199.349	1.072.770.831	83.065.665.576
<b>GIÁ TRỊ HAO MÔN LUỸ KẾ</b>						
Số dư đầu kỳ	11.507.053.972	5.472.029.823	2.905.429.045	175.582.612	338.652.136	20.398.747.588
Khấu hao trong kỳ	2.858.506.608	2.306.447.610	225.460.334	80.248.094	107.277.084	5.577.939.730
Chuyển sang BĐS đầu tư						-
Thanh lý, nhượng bán						-
Giảm khác						-
Số dư cuối kỳ	14.365.560.580	7.778.477.433	3.130.889.379	255.830.706	445.929.220	25.976.687.318
<b>GIÁ TRỊ CÒN LẠI CỦA TSCĐ HỮU HÌNH</b>						
Tại ngày đầu kỳ	40.951.324.530	18.388.652.692	1.177.405.982	194.900.837	734.118.695	61.446.402.736
Tại ngày cuối kỳ	38.092.817.922	17.153.004.434	951.945.648	264.368.643	626.841.611	57.088.978.258

**\* LÝ DO TĂNG, GIẢM TSCĐ :**

*Hệ thống điều khiển máy lạnh trung tâm 193 DTH*

*Cầu trục dầm đôi 7,5T nhà kho số 4 Linh Trung*

\* Giá trị còn lại cuối năm của TSCĐ hữu hình đã dùng thế chấp, cầm cố các khoản vay: 0

\* Nguyên giá TSCĐ cuối quý đã khấu hao hết nhưng vẫn còn sử dụng

6.569.740.693

\* Nguyên giá TSCĐ cuối quý chờ thanh lý

\* Các cam kết về việc mua, bán TSCĐ hữu hình có giá trị lớn trong tương lai:

\* Các thay đổi khác về TSCĐ hữu hình:

9. Tăng, giảm tài sản cố định vô hình

DVT: đồng

Chỉ tiêu	Quyền sử dụng đất	Bản quyền, bằng sáng chế	Nhãn hiệu hàng hoá	Phần mềm máy vi tính	TSCĐ vô hình khác	TỔNG CỘNG
<b>NGUYÊN GIÁ TSCĐ VÔ HÌNH</b>						
Số dư đầu kỳ	84.341.620.282	-	-	-	-	84.341.620.282
- Mua trong kỳ						-
- Tạo ra từ nội bộ DN						-
- Tăng do hợp nhất kinh doanh						-
- Tăng khác						-
- Thanh lý, nhượng bán						-
- Giảm khác						-
Số dư cuối kỳ	84.341.620.282	-	-	-	-	84.341.620.282
<b>GIÁ TRỊ HAO MÒN LŨY KẾ</b>						
Số dư đầu kỳ						-
Khấu hao trong kỳ						-
Thanh lý, nhượng bán						-
Giảm khác						-
Số dư cuối kỳ						-
<b>GIÁ TRỊ CÒN LẠI CỦA TSCĐ VÔ HÌNH</b>						
Tại ngày đầu kỳ	84.341.620.282	-	-	-	-	84.341.620.282
Tại ngày cuối kỳ	84.341.620.282	-	-	-	-	84.341.620.282

10. Tăng, giảm Bất động sản đầu tư

Chỉ tiêu	Số đầu năm	Tăng trong năm	Giảm trong kỳ	Số cuối kỳ
<b>NGUYÊN GIÁ BĐS ĐẦU TƯ</b>	<b>141.623.274.876</b>	-		<b>141.623.274.876</b>
- Quyền sử dụng đất				
- Nhà	141.623.274.876	-		141.623.274.876
DA 189 NTMK	51.630.389.293			51.630.389.293
DA 193 DTH	89.992.885.583			89.992.885.583
- Nhà và quyền sử dụng đất				
- Cơ sở hạ tầng				
<b>GIÁ TRỊ HAO MÒN LŨY KẾ</b>	<b>10.880.634.909</b>	<b>6.208.117.140</b>		<b>17.088.752.049</b>
- Quyền sử dụng đất				
- Nhà	10.880.634.909	6.208.117.140		17.088.752.049
DA 189 NTMK	5.704.481.320	2.675.235.408		8.379.716.728
DA 193 DTH	5.176.153.589	3.532.881.732		8.709.035.321
- Nhà và quyền sử dụng đất				
- Cơ sở hạ tầng				
<b>GIÁ TRỊ CÒN LẠI CỦA BĐS DT</b>	<b>130.742.639.967</b>			<b>124.534.522.827</b>
- Quyền sử dụng đất				
- Nhà	130.742.639.967			124.534.522.827
DA 189 NTMK	45.925.907.973			43.250.672.565
DA 193 DTH	84.816.731.994			81.283.850.262
- Nhà và quyền sử dụng đất				
- Cơ sở hạ tầng				

**11. Xây dựng cơ bản dở dang:**

	<u>Cuối kỳ</u>	<u>Đầu năm</u>
- Mua sắm tài sản cố định:	0	9.839.000
- Chi phí XD/CB dở dang:	8.134.567.331	7.208.802.466
Trong đó: + Dự án số 5 Quốc Hương, Thảo Điền, Quận 2	693.472.727	323.636.363
+ Dự án nhà xưởng kho Linh Trung	5.051.698.982	4.727.272.381
+ Dự án chung cư Phú Thuận	863.946.364	863.946.364
+ Dự án cao ốc VP 193 Đinh Tiên Hoàng	1.438.908.714	1.207.406.814
+ Dự án quy hoạch kho Linh Trung	86.540.544	86.540.544
- Sửa chữa lớn TSCĐ:	-	-
<b>Cộng</b>	<b>8.134.567.331</b>	<b>7.218.641.466</b>

**12. Đầu tư dài hạn khác:**

	<u>Cuối kỳ</u>	<u>Đầu năm</u>
* Đầu tư dài hạn khác		
- Cổ phiếu		
+ Công ty CP thép tấm lá Thống Nhất : 1.400.000 cổ phần	14.000.000.000	14.000.000.000
+ Ngân hàng CP Công thương VN : 209.687 cổ phần	2.575.360.000	2.575.360.000
<b>Cộng</b>	<b>16.575.360.000</b>	<b>16.575.360.000</b>

**\* Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính dài hạn:**

	<u>Cuối kỳ</u>	<u>Đầu năm</u>
Trích lập cho 1.400.000 CP Cty CP thép tấm lá Thống Nhất		
- Số trích lập	9.804.862.289	2.498.742.953
<b>Trị giá khoản đầu tư sau khi trích lập</b>	<b>6.770.497.711</b>	<b>14.076.617.047</b>

**14- Chi phí trả trước dài hạn**

	<u>Cuối kỳ</u>	<u>Đầu năm</u>
- Chi phí tìm khách thuê cao ốc 189 NTMK	-	257.663.892
- Chi phí SC văn phòng	-	39.175.272
- Lắp đặt hệ thống thoát nước kho số 4 - Linh Trung		82.720.000
- CP thay locell + SC, kiểm định cân Ô tô		55.721.455
- CP trước bạ, v/chuyển xe Ô tô	83.750.000	167.500.000
- CP làm vách che, nhà nghỉ, kho dụng cụ Linh Trung	145.875.910	-
- CP sửa chữa bàn cân Ô tô 60 tấn	80.092.380	
- CP mua đa, san ủi và lu lèn nền kho Long Thới - Nhà Bè	310.149.273	
- CP thi công mở rộng sân 193 Đinh Tiên Hoàng	60.837.823	
- CP quyền sử dụng đất Vĩnh Lộc	6.568.464.742	6.758.855.026
<b>Cộng</b>	<b>7.249.170.128</b>	<b>7.361.635.645</b>

<u>15- Vay và nợ ngắn hạn</u>	<u>Cuối kỳ</u>	<u>Đầu năm</u>
- Vay ngắn hạn Ngân hàng	447.122.956.464	520.215.226.558
- Vay dài hạn Ngân hàng đến hạn trả	9.780.000.000	9.780.000.000
<b>Cộng</b>	<b>456.902.956.464</b>	<b>529.995.226.558</b>
<u>16- Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước</u>	<u>Cuối kỳ</u>	<u>Đầu năm</u>
- Thuế GTGT nội địa	18.319.783.209	21.868.469.699
- Thuế GTGT hàng nhập khẩu	1.759.350.446	2.424.627.636
- Thuế xuất, nhập khẩu	-	65.082.400
- Thuế thu nhập doanh nghiệp	1.047.884.770	1.722.989.848
- Thuế thu nhập cá nhân	62.820.847	441.212.070
- Thuế nhà đất và tiền thuê đất	244.000.000	278.071.200
- Các loại thuế, các khoản phải nộp khác	-	-
<b>Cộng</b>	<b>21.433.839.272</b>	<b>26.800.452.853</b>
<u>17- Chi phí phải trả</u>	<u>Cuối kỳ</u>	<u>Đầu năm</u>
- Chi phí kiểm toán	140.000.000	70.000.000
- Chi phí hành chính	-	30.000.000
- Chi phí thuê kho, vận chuyển, bốc xếp, phí cảng	1.154.697.057	835.840.196
- Chi phí điện, nước, điện thoại, bảo vệ	28.000.000	39.250.000
- Chi phí bán hàng	84.145.157	41.006.943
- Lãi vay ngân hàng	766.031.772	1.852.821.163
- Chi phí quản lý tòa nhà HMC - Tower	172.413.636	154.000.000
- Chi phí thuê nhà số 8 Lê Duẩn ( bổ sung)	-	320.640.996
- Chi phí kiểm toán & GS công trình 189 N.T.M.K	-	414.142.869
<b>Cộng</b>	<b>2.345.287.622</b>	<b>3.757.702.167</b>
<u>18- Các khoản phải trả, phải nộp khác</u>	<u>Cuối kỳ</u>	<u>Đầu năm</u>
- Tài sản thừa chờ xử lý	-	-
- BHXH, BHYT, KPCĐ, BHTN	146.924.536	169.816.390
- Các khoản phải trả, phải nộp khác	6.032.178.451	21.585.585.199
<b>Cộng</b>	<b>6.179.102.987</b>	<b>21.755.401.589</b>
<u>19- Phải trả dài hạn khác</u>	<u>Cuối kỳ</u>	<u>Đầu năm</u>
- Nhận ký quỹ, ký cược dài hạn	16.356.909.053	14.043.752.526
<b>Cộng</b>	<b>16.356.909.053</b>	<b>14.043.752.526</b>
<u>20- Doanh thu chưa thực hiện</u>	<u>Cuối kỳ</u>	<u>Đầu năm</u>
- Doanh thu cho thuê cao ốc văn phòng 189 NTMK	519.252.474	-
<b>Cộng</b>	<b>519.252.474</b>	<b>0</b>

**22- Vốn chủ sở hữu**

**a- Bảng đối chiếu biến động của vốn chủ sở hữu**

	Vốn đầu tư của chủ sở hữu	Thặng dư vốn cổ phần	Chênh lệch tỷ giá	Lợi nhuận chưa phân phối	Cộng
Số dư đầu năm trước	210.000.000.000	37.225.230.000	5.458.790.011	20.263.191.742	272.947.211.753
-Tăng vốn trong năm trước	-	-	-	-	-
-Lãi trong năm trước				82.048.058.256	82.048.058.256
-Tăng khác			2.407.168.716		2.407.168.716
-Giảm vốn trong năm trước					-
-Lỗ trong năm trước					-
-Giảm khác			7.980.704.389	39.388.140.544	47.368.844.933
Số dư cuối năm trước	210.000.000.000	37.225.230.000	(114.745.662)	62.923.109.454	310.033.593.792
Số dư đầu năm nay	210.000.000.000	37.225.230.000	(114.745.662)	62.923.109.454	310.033.593.792
-Tăng vốn trong năm nay:	-	-	-	-	-
-Lãi trong năm nay				26.248.933.435	26.248.933.435
-Tăng khác			118.826.586		118.826.586
-Giảm vốn trong năm nay					-
-Lỗ trong năm nay					-
-Giảm khác			4.080.924	61.048.058.256	61.052.139.180
Số dư cuối năm nay	210.000.000.000	37.225.230.000	-	28.123.984.633	275.349.214.633

**b- Chi tiết góp vốn đầu tư của chủ sở hữu**

	Cuối kỳ	Đầu năm
- Vốn góp của Nhà nước	116.905.700.000	116.905.700.000
- Vốn góp của các đối tượng khác	93.094.300.000	93.094.300.000
<b>Cộng</b>	<b>210.000.000.000</b>	<b>210.000.000.000</b>
* Giá trị trái phiếu đã chuyển đổi thành cổ phiếu trong năm	-	-
* Số lượng cổ phiếu quỹ:	-	-

**c- Các giao dịch về vốn với các chủ sở hữu và phân phối cổ tức, chia lợi nhuận**

	Năm nay	Năm trước
- Vốn đầu tư của chủ sở hữu		
+ Vốn góp đầu năm	210.000.000.000	210.000.000.000
+ Vốn góp tăng trong năm	-	-
+ Vốn góp giảm trong năm	-	-
+ Vốn góp cuối năm	210.000.000.000	210.000.000.000
- Cổ tức, lợi nhuận đã chia :		
+ Chi cổ tức đợt 2 năm 2010 (5%)		10.500.000.000
+ Tạm ứng cổ tức đợt 1 năm 2011 (10%)		21.000.000.000
+ Chi cổ tức đợt 2 năm 2011 (12%)	25.200.000.000	

**d- Cổ tức**

- Cổ tức đã công bố sau ngày kết thúc kỳ kế toán :
- + Cổ tức đã công bố trên cổ phiếu phổ thông:

- + Cổ tức đã công bố trên cổ phiếu ưu đãi: Công ty không có cổ phiếu ưu đãi -
- Cổ tức của cổ phiếu ưu đãi đã lũy kế chưa được ghi nhận -

<b>d- Cổ phiếu</b>	<b>Cuối kỳ</b>	<b>Đầu năm</b>
- Số lượng cổ phiếu đăng ký phát hành	-	-
- Số lượng cổ phiếu đã bán ra công chúng	-	-
+ Cổ phiếu phổ thông	-	-
+ Cổ phiếu ưu đãi	-	-
- Số lượng cổ phiếu được mua lại	-	-
+ Cổ phiếu phổ thông	-	-
+ Cổ phiếu ưu đãi	-	-
- Số lượng cổ phiếu đang lưu hành	21.000.000	21.000.000
+ Cổ phiếu phổ thông	21.000.000	21.000.000
+ Cổ phiếu ưu đãi	-	-

\* Mệnh giá cổ phiếu đang lưu hành 10.000 đồng

<b>e- Các quỹ của doanh nghiệp:</b>	<b>Cuối kỳ</b>	<b>Đầu năm</b>
- Quỹ đầu tư phát triển	63.135.978.269	33.088.841.446
- Quỹ dự phòng tài chính	769.715.376	769.715.376
- Quỹ khác	1.173.466.830	973.466.830
<b>Cộng</b>	<b>65.079.160.475</b>	<b>34.832.023.652</b>

**VI- Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh:**

	<b>Kỳ này</b>	<b>Kỳ này năm trước</b>
<b><u>25- Tổng DT bán hàng và cung cấp DV (Mã số 01)</u></b>	<b><u>4.311.060.931.952</u></b>	<b><u>6.333.569.612.405</u></b>
Trong đó:		
+ Doanh thu bán hàng	4.266.639.349.877	6.292.257.772.442
+ Doanh thu cung cấp dịch vụ	44.421.582.075	41.311.839.963
<b><u>26- Các khoản giảm trừ doanh thu (Mã số 02)</u></b>	<b><u>248.740.012</u></b>	<b><u>406.480.663</u></b>
Trong đó:		
+ Hàng bán bị trả lại	248.740.012	406.480.663
<b><u>27- Tổng DT thuần bán hàng và cung cấp DV (Mã số 10)</u></b>	<b><u>4.310.812.191.940</u></b>	<b><u>6.333.163.131.742</u></b>
Trong đó: + DT thuần trao đổi hàng hóa	4.266.390.609.865	6.291.851.291.779
+ DT thuần trao đổi dịch vụ	44.421.582.075	41.311.839.963
<b><u>28- Giá vốn hàng bán (Mã số 11)</u></b>	<b><u>Kỳ này</u></b>	<b><u>Kỳ này năm trước</u></b>
- Giá vốn của hàng hóa đã bán	4.164.649.404.998	6.146.560.928.077
- Giá vốn của dịch vụ đã cung cấp	6.216.765.186	8.344.874.609
<b>Cộng</b>	<b><u>4.170.866.170.184</u></b>	<b><u>6.154.905.802.686</u></b>

**29- Doanh thu hoạt động tài chính (Mã số 21)**

- Lãi tiền gửi, tiền cho vay
- Cổ tức, lợi nhuận được chia
- Lãi chênh lệch tỷ giá đã thực hiện
- Lãi chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện
- Lãi bán hàng trả chậm
- Thu nhập từ chuyển nhượng quyền góp vốn
- Lãi kỳ quỹ

Cộng

<u>Kỳ này</u>	<u>Kỳ này năm trước</u>
1.830.033.547	4.208.920.150
459.994.500	1.676.605.010
2.796.506.464	17.964.283.493
3.344.261.965	2.893.062.459
21.685.403.513	26.641.816.569
	50.000.000.000
420.000.000	339.000.000
<b>30.536.199.989</b>	<b>103.723.687.681</b>

**30- Chi phí tài chính (Mã số 22)**

- Lãi tiền vay
- Lãi mua hàng chậm trả
- Chi phí dự phòng giảm giá đầu tư tài chính
- Lỗ chênh lệch tỷ giá đã thực hiện
- Lỗ chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện
- Chi phí tài chính khác

Cộng

<u>Kỳ này</u>	<u>Kỳ này năm trước</u>
71.780.799.009	72.208.696.774
11.751.589	6.840.446
9.721.119.336	11.928.742.953
5.166.457.702	15.755.077.425
6.394.541	225.483.528
121.998.905	7.271.689.421
<b>86.808.521.082</b>	<b>107.396.530.547</b>

**31- Chi phí thuế TNDN hiện hành (Mã số 51)**

- Tổng chi phí thuế TNDN hiện hành

Cộng

<u>Kỳ này</u>	<u>Kỳ này năm trước</u>
4.219.383.372	20.350.295.378
<b>4.219.383.372</b>	<b>20.350.295.378</b>

**33- Chi phí sản xuất kinh doanh theo yếu tố**

- 33.1- Chi phí nguyên liệu, vật liệu
- 33.2- Chi phí nhân công
- 33.3- Chi phí khấu hao tài sản cố định
- 33.4 Chi phí dịch vụ mua ngoài
- 33.5- Chi phí khác bằng tiền

Cộng

<u>Kỳ này</u>	<u>Kỳ này năm trước</u>
25.876.583.956	40.901.777.593
11.786.056.870	12.805.881.421
8.644.610.226	12.186.050.535
15.498.239.306	12.651.681.363
<b>61.805.490.358</b>	<b>78.545.390.912</b>

Người lập biểu

Kế toán trưởng

KẾ TOÁN TRƯỞNG  
Vũ Thị Lệ Châu



Lập ngày 16 tháng 01 năm 2013

Tổng Giám đốc

  
Nguyễn Minh Tuấn